



**Организация Объединенных  
Наций по промышленному  
развитию**

Distr.: General  
3 April 2013  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по программным и бюджетным вопросам**

Двадцать девятая сессия

Вена, 22-24 мая 2013 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

**Аннотированная предварительная повестка дня**

**Открытие сессии**

Двадцать девятую сессию Комитета по программным и бюджетным вопросам откроет Председатель Комитета Ее Превосходительство г-жа К. Стикс-Хакль (Австрия).

**Пункт 1. Выборы должностных лиц**

В соответствии с правилом 17.1 каждый год в начале своей очередной сессии Комитет выбирает из числа представителей его государств-членов Председателя и трех заместителей Председателя, а из числа делегаций его государств-членов – Докладчика. В правиле 17.3 предусматривается, что должности Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика переходят, согласно принципу справедливой географической ротации, в течение пятилетнего цикла в соответствии с добавлением А к правилам процедуры. Согласно этому добавлению Председатель двадцать девятой сессии должен быть избран из числа представителей государств – членов Комитета из региона Азии и Тихого океана, включенных в Список А, а три заместителя Председателя – из числа представителей государств, включенных в списки В, С и D. Докладчик должен быть избран из числа делегатов государств – членов Комитета из Африканского региона, включенных в Список А.

В целях экономии настоящий документ издан в ограниченном количестве. Просьба к делегатам приносить на заседания свои экземпляры документов.

V.13-80872 (R) 020413 090413



Просьба отправить на вторичную переработку The recycling symbol, consisting of three chasing arrows forming a triangle.

## **Пункт 2. Утверждение повестки дня**

Предварительная повестка дня двадцать девятой сессии, подготовленная Генеральным директором в консультации с Председателем Комитета в соответствии с правилами 8 и 9 правил процедуры, представлена Комитету на утверждение в документе PBC.29/1, как это предусмотрено в правиле 12.

Комитету будут представлены следующие документы:

- Предварительная повестка дня (PBC.29/1)
- Аннотированная предварительная повестка дня (PBC.29/1/Add.1)
- List of documents (PBC.29/CRP.1)

## **Пункт 3. Доклад Внешнего ревизора за 2012 год**

Согласно финансовым положениям 11.9 и 11.10 доклады Внешнего ревизора вместе с проверенными финансовыми ведомостями составляются не позднее, чем к 20 апреля первого года двухгодичного периода после финансового года, к которому они относятся, и передаются Совету через Комитет по программным и бюджетным вопросам в соответствии с указаниями Конференции. Комитет изучает финансовые ведомости и доклады о ревизии и представляет рекомендации Совету, который препровождает их Конференции с такими замечаниями, которые он сочтет уместными.

Комитет в своем заключении 1987/19 просил Генерального директора представлять каждый год Совету через Комитет четкий и подробный доклад о финансовой деятельности с перечислением по пунктам использования финансовых ресурсов. Начиная с 2011 года доклад о финансовой деятельности, т.е. финансовые ведомости, соответствующие международным стандартам учета в государственном секторе (МСУГС), включаются в доклад Внешнего ревизора.

Комитету будет представлен:

- Доклад Внешнего ревизора о счетах ЮНИДО за финансовый год с 1 января по 31 декабря 2012 года (PBC.29/3-IDB.41/3)

## **Пункт 4. Финансовое положение ЮНИДО**

На сороковой сессии Совету был представлен доклад Генерального директора (IDB.40/4) и уточняющая его записка Секретариата (IDB.40/CRP.3), в которых был рассмотрен широкий круг вопросов, касающихся финансового положения ЮНИДО. На текущей сессии будет представлен документ, содержащий последнюю информацию по данной теме.

Комитету будет представлен следующий документ:

- Финансовое положение ЮНИДО. Доклад Генерального директора (PBC.29/4-IDB.41/4)

## **Пункт 5. Программа и бюджеты на 2014-2015 годы**

В соответствии с пунктами 1 и 2 статьи 14 Устава Генеральный директор готовит и представляет Совету через Комитет проект программы работы на

следующий финансовый период вместе с соответствующими сметами на те виды деятельности, которые будут финансироваться из регулярного бюджета. Одновременно Генеральный директор представляет предложения и сметы расходов на те виды деятельности, которые должны финансироваться за счет добровольных взносов в Организацию. Комитет рассматривает предложения Генерального директора и представляет Совету свои рекомендации по предлагаемой программе работы и соответствующие сметы регулярного бюджета и оперативного бюджета. Такие рекомендации Комитета принимаются большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании членов. На пятнадцатой сессии Генеральной конференции предстоит рассмотреть и утвердить программу и бюджеты на 2014-2015 годы.

На сороковой сессии Совета по промышленному развитию некоторые государства-члены высказали мнение, что в рамках рассмотрения программы и бюджета на 2014-2015 годы следует обсудить предложение о внедрении цифровых записей заседаний. Такое предложение было выдвинуто Секретариатом (IDB.40/25) с целью обеспечения экономии.

Комитету будет представлен следующий документ:

- Программа и бюджеты на 2014-2015 годы. Предложения Генерального директора (PBC.29/5-IDB.41/5)

#### **Пункт 6. Шкала взносов для распределения расходов по регулярному бюджету на двухгодичный период 2014-2015 годов**

На пятнадцатой сессии Генеральной конференции предстоит установить шкалу взносов на 2014 и 2015 годы. В соответствии с подпунктом (b) пункта 4 статьи 10 Устава Комитет готовит проект шкалы взносов на покрытие расходов по регулярному бюджету для представления Совету. В пункте 2 статьи 15 Устава предусмотрено, что шкала взносов по мере возможности основывается на самой последней шкале, действующей в Организации Объединенных Наций. Комитету будет представлена последняя информация о действующей в Организации Объединенных Наций шкале взносов на 2014 и 2015 годы, а также о любых корректировках, которые могут потребоваться для ЮНИДО.

В связи с этим Комитету будет представлен следующий документ:

- Шкала взносов на финансовый период 2014-2015 годов. Записка Секретариата (PBC.29/6-IDB.41/6)

#### **Пункт 7. Фонд оборотных средств на двухгодичный период 2014-2015 годов**

В соответствии с пунктом (a) финансового положения 5.4 Комитет должен рекомендовать Совету размер и цели Фонда оборотных средств на двухгодичный период 2014-2015 годов. На четырнадцатой сессии Генеральная конференция постановила (GC.14/Dec.15) сохранить объем Фонда оборотных средств на двухгодичный период 2012-2013 годов на уровне 7 423 030 евро и оставить санкционированные цели Фонда на двухгодичный период 2012-2013 годов без изменения по сравнению с двухгодичным периодом 2010-2011 годов, т.е. как это предусмотрено в пункте (b) решения GC.2/Dec.27.

В связи с этим Комитету будет представлен следующий документ:

- Фонд оборотных средств на двухгодичный период 2014-2015 годов. Предложения Генерального директора (PBC.29/7-IDB.41/7)

#### **Пункт 8. Рамки среднесрочной программы**

На четырнадцатой сессии Генеральная конференция приняла к сведению среднесрочный обзор рамок среднесрочной программы (РССП) на 2010-2013 годы и постановила оставить РССП на 2010-2013 годы в силе до истечения установленного срока их действия в 2013 году (решение GC.14/Dec.18). В том же решении Генеральная конференция просила Генерального директора представлять Совету раз в четыре года, начиная с 2013 года, во второй год двухгодичного периода через Комитет по программным и бюджетным вопросам проект рамок среднесрочной программы на четырехлетний период, который следует за текущим двухгодичным периодом, с учетом рекомендаций, вынесенных в ходе последнего всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития. Поскольку консультации в рамках неофициальной рабочей группы по вопросу о будущем ЮНИДО, включая ее программы и ресурсы, до сих пор не завершены, Генеральный директор на совещании Бюро Комитета расширенного состава 5 ноября 2012 года предложил продлить действие скорректированных РССП на 2010-2013 годы до 2015 года.

В связи с этим Комитету будет представлен следующий документ:

- Предложение Генерального директора относительно рамок среднесрочной программы (PBC.29/8-IDB.41/8)

#### **Пункт 9. Укрепление программ ЮНИДО за счет неиспользованных остатков ассигнований**

На тринадцатой сессии Генеральная конференция постановила использовать часть суммы неиспользованных остатков ассигнований, причитающихся государствам-членам в 2010 году, для финансирования Программы преобразований и организационного обновления (ППОО) и целевых фондов по продовольственной безопасности и по возобновляемым источникам энергии (GC.13/Dec.15).

В соответствии с решением IDB.38/Dec.4 государства-члены регулярно информируются о ходе работы, связанной с ППОО. Самая последняя информация по данной теме была представлена в докладе, опубликованном к сороковой сессии Совета по промышленному развитию (IDB.40/5), а также записке Секретариата IDB.40/CRP.4). Комитет будет проинформирован об основных событиях, произошедших с тех пор.

Комитету будет также представлена информация о последних изменениях, касающихся двух целевых фондов, в дополнение к сведениям, содержащимся в докладах о целевом фонде продовольственной безопасности (IDB.40/6\*) и целевом фонде по возобновляемым источникам энергии (IDB.40/7).

Помимо этого на четырнадцатой сессии Генеральная конференция призвала государства-члены рассмотреть вопрос о добровольном отказе от

своей доли неиспользованных остатков ассигнований для укрепления программ ЮНИДО (GC.14/Dec.14). Генеральный директор представит через Комитет для рассмотрения на сорок первой сессии Совета доклад об осуществлении этого решения, в том числе о создании целевого фонда для Латинской Америки и Карибского бассейна, а также о новых взносах, полученных от государств-членов в результате их добровольного отказа от своей доли неиспользованных остатков ассигнований, причитающихся им в 2013 году, ради укрепления программ ЮНИДО.

Комитету будут представлены следующие документы:

- Программа преобразований и организационного обновления. Доклад Генерального директора (PBC.29/9-IDB.41/9)
- Целевой фонд продовольственной безопасности. Доклад Генерального директора (PBC.29/10-IDB.41/10)
- Целевой фонд по возобновляемым источникам энергии. Доклад Генерального директора (PBC.29/11-IDB.41/11)
- Неиспользованные остатки ассигнований. Доклад Генерального директора (PBC.29/12-IDB.41/12)

#### **Пункт 10. Неофициальная рабочая группа по вопросу о будущем ЮНИДО, включая программы и ресурсы**

В ноябре 2011 года в соответствии с пунктом (h) решения IDB.39/Dec.7 Совета из заинтересованных государств-членов была сформирована неофициальная рабочая группа для выработки руководящих указаний в отношении будущего ЮНИДО, включая ее программы и ресурсы, сопредседателями которой стали Ее Превосходительство г-жа А.Т. Денго Бенавидес (Коста-Рика) и г-н А. Грофф (Швейцария).

В соответствии с кругом ведения неофициальной рабочей группы (документ GC.14/14 и Согг.1) директивным органам ЮНИДО два раза в год до проведения пятнадцатой сессии Генеральной конференции должен представляться предварительный доклад о ее деятельности. На текущей сессии Комитету по программным и бюджетным вопросам будет представлен третий предварительный доклад сопредседателей, подготовленный к сорок первой сессии Совета и дополняющий предыдущие доклады (IDB.40/10 и IDB.40/17).

Комитету будет представлен следующий документ:

- Неофициальная рабочая группа по вопросу о будущем ЮНИДО, включая программы и ресурсы. Третий предварительный доклад сопредседателей (PBC.29/13-IDB.41/13)

#### **Пункт 11. Финансовые положения**

На тридцать девятой сессии Совет по промышленному развитию постановил сократить число своих сессий в годы, когда не проводятся сессии Генеральной конференции, до одной очередной сессии (решение IDB.39/Dec.7, пункт (f)). Это решение отразилось на графике совещаний директивных органов, что в свою очередь потребовало внесения дополнительных поправок в финансовые положения, касающиеся, в частности, сроков подготовки докладов

Внешнего ревизора. Предлагаемые поправки к финансовым положениям ЮНИДО (PBC.28/CRP.2) будут представлены через Комитет по программным и бюджетным вопросам и Совет по промышленному развитию для утверждения Генеральной конференцией на пятнадцатой сессии в 2013 году.

Комитету будет представлен следующий документ:

- Финансовые положения ЮНИДО. Записка Секретариата (PBC.29/14-IDB.41/14)

#### **Пункт 12. Мобилизация финансовых ресурсов**

О деятельности по мобилизации финансовых ресурсов в 2012 году сообщается в *Ежегодном докладе ЮНИДО* за этот год.

Комитету будут представлены следующие документы:

- Информация о мобилизации финансовых ресурсов, содержащаяся в *Ежегодном докладе ЮНИДО за 2012 год* (PBC.29/2-IDB.41/2)
- Projects approved under the Industrial Development Fund, trust funds and other voluntary contributions in 2011 (PBC.29/CRP.2)

#### **Пункт 13. Назначение Внешнего ревизора**

В соответствии с финансовым положением 11.1 Внешний ревизор, который является генеральным ревизором одного из государств-членов (или должностным лицом, выполняющим аналогичные функции), назначается таким образом и на такой период, как это определит Конференция. Решением GC.14/Dec.17 Генеральная конференция постановила продлить срок полномочий Генерального ревизора Пакистана в качестве Внешнего ревизора ЮНИДО на двухлетний срок с 1 июля 2012 года по 30 июня 2014 года.

В решении GC.6/Dec.18 Конференция просила Генерального директора запрашивать предложения государств-членов в отношении назначения Внешнего ревизора и представлять такие предложения на рассмотрение Комитета. Комитету будет препровожден доклад о поступивших предложениях.

Комитету будет представлен следующий документ:

- Кандидатуры на должность Внешнего ревизора. Доклад Генерального директора (PBC.29/15-IDB.41/15)
- Кандидатуры на должность Внешнего ревизора. Записка Секретариата (PBC.29/CRP.3)

#### **Пункт 14. Сроки проведения тридцатой сессии**

Сессии директивных органов ЮНИДО в 2013 и 2014 годах планируется провести в следующие сроки:

24-27 июня 2013 года	Совет по промышленному развитию, сорок первая сессия
28 июня 2013 года	Генеральная конференция, вторая специальная сессия

2-6 декабря 2013 года	Генеральная конференция, пятнадцатая сессия (Лима, Перу)
23-27 июня 2014 года (предварительно)	Комитет по программным и бюджетным вопросам, тридцатая сессия
24-28 ноября 2014 года (предварительно)	Совет по промышленному развитию, сорок вторая сессия

**Пункт 15. Утверждение доклада**

---